

# 19

• **EDITORIAL** • **LA ARQUITECTURA SALE A ESCENA** / ARCHITECTURE EMERGES ON THE SCENE. Amadeo Ramos-Carranza • **ENTRE LÍNEAS** • **SVERRE FEHN: EL LUGAR COMO SOPORTE** / SVERRE FEHN: THE PLACE AS A SUPPORT. Antonio Millán Gómez • **ARTÍCULOS** • **CENTRAAL BEHEER: LOS LÍMITES DEL ESTRUCTURALISMO EN LA CONFIGURACIÓN DE UN ESPACIO-SOPORTE** / CENTRAAL BEHEER: THE LIMITS OF STRUCTURALISM IN THE CONFIGURATION OF A SUPPORT-SPACE. Rebeca Merino del Río; Julio Grijalba Bengoetxea • **EL CONCEPTO DE LOW ROAD DE STEWART BRAND COMO FUNDAMENTO DE ESTRATEGIAS PARA LA ADAPTABILIDAD DE LOS ESPACIOS EN LA VIVIENDA CONTEMPORÁNEA** / STEWART BRAND'S CONCEPT OF *LOW ROAD* AS A BASIS FOR STRATEGIES AND ADAPTABILITY OF SPACES IN CONTEMPORARY HOUSING. José Luis Bezos Alonso • **OBJETOS EN LA CIUDAD. DONALD JUDD Y EL PROYECTO PARA LA CALLE STEINBERGGASSE DE WINTERTHUR** / OBJECTS IN THE CITY. DONALD JUDD AND THE PROJECT FOR THE STEINBERGGASSE STREET IN WINTERTHUR. Pablo Llamazares Blanco; Fernando Zaparaín Hernández; Jorge Ramos Jular • **DE LA WIDOW'S WALK A SECURITY. UNA INTERPRETACIÓN SOBRE LAS MASQUES DE JOHN HEJDUK** / FROM THE *WIDOW'S WALK* TO *SECURITY*. AN INTERPRETATION ON THE *MASQUES* OF JOHN HEJDUK. Carlos Barberá Pastor • **THE WEATHER PROJECT: DESPLAZAMIENTOS, ANDAMIAJES Y MODELOS METEOROLÓGICOS PARA UNA EVALUACIÓN CRÍTICA DEL ESCENARIO PÚBLICO** / *THE WEATHER PROJECT*: DISPLACEMENTS, SCAFFOLDING AND METEOROLOGICAL MODELS FOR A CRITICAL EVALUATION OF THE PUBLIC DISPLAY. Tomás García Piriz • **EL ESPACIO DE LA EXPERIENCIA EN LAS ARQUITECTURAS DE RICHARD HAMILTON** / THE SPACE OF EXPERIENCE IN THE ARCHITECTURE OF RICHARD HAMILTON. Luz Paz-Agras • **JAMES STIRLING Y EL PROYECTO DE LA TATE GALLERY EN ALBERT DOCK, LIVERPOOL, 1982-88** / JAMES STIRLING AND THE TATE GALLERY PROJECT IN ALBERT DOCK, LIVERPOOL, 1982-88. Eusebio Alonso García • **RESEÑAS BIBLIOGRÁFICAS** • **JOHN HEJDUK: VÍCTIMAS**. Gabriel Bascones de la Cruz • **KEVIN LYNCH: THE IMAGE OF THE CITY**. José Manuel López-Peláez • **CARMEN DÍEZ MEDINA; JAVIER MONCLÚS (EDS.): VISIONES URBANAS DE LA CULTURA DEL PLAN AL URBANISMO PAISAJÍSTICO**. María Teresa Pérez-Cano

arquitectura y espacio-soporte

N19

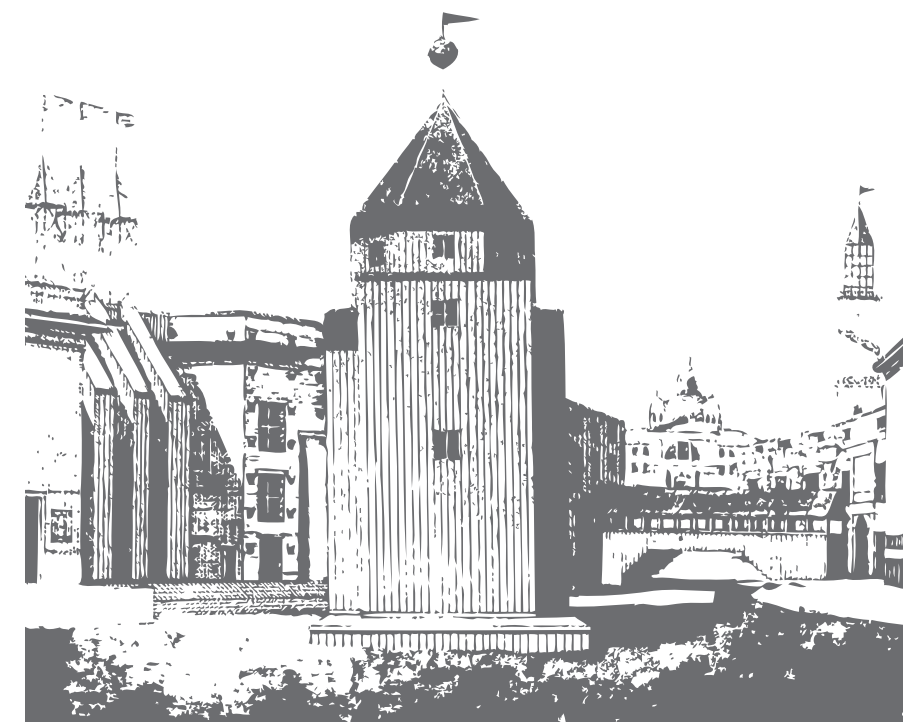
ARQUITECTURA  
Y ESPACIO-SOPORTE

19



**ARQUITECTURA Y ESPACIO-SOPORTE**

**19**



REVISTA PROYECTO PROGRESO ARQUITECTURA

N19

arquitectura y espacio-soporte



PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA. **N19**, NOVIEMBRE 2018 (AÑO IX)

## arquitectura y espacio–soporte

DIRECCIÓN

**Dr. Amadeo Ramos Carranza**. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla.

SECRETARIA

**Dr. Rosa María Añón Abajas**. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla.

EQUIPO EDITORIAL

Edición:

**Dr. Rosa María Añón Abajas**. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dr. Miguel Ángel de la Cova Morillo–Velarde**. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Juan José López de la Cruz**. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dr. Germán López Mena**. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dr. Francisco Javier Montero Fernández**. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Guillermo Pavón Torrejón**. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dr. Alfonso del Pozo Barajas**. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dr. Amadeo Ramos Carranza**. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

Asesores externos a la edición:

**Dr. Alberto Altés Arlandis**. Post–Doctoral Research Fellow. Architecture Theory Chair . Department of Architecture. TUDelft. Holanada

**Dr. José Altés Bustelo**. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Valladolid. España.

**Dr. José de Coca Leicher**. Escuela de Arquitectura y Geodesia. Universidad de Alcalá de Henares. España.

**Dr. Jaume J. Ferrer Fores**. Escola Tècnica Superior d’Arquitectura de Barcelona. Universitat Politècnica de Catalunya. España.

**Carlos Arturo Bell Lemus**. Facultad de Arquitectura. Universidad del Atlántico. Colombia.

**Carmen Peña de Urquía**, architect en RSH–P. Londres. Reino Unido.

**Dra. Marta Sequeira**. CIAUD, Faculdade de Arquitectura da Universidade de Lisboa, Portugal.

SECRETARÍA TÉCNICA

**Gloria Rivero Lamela**, arquitecto. Becaria Personal Investigador en Formación. Universidad de Sevilla. España.

MAQUETA DE LA PORTADA

**Miguel Ángel de la Cova Morillo–Velarde**

DISEÑO GRÁFICO DE LA MAQUETACIÓN

**Maripi Rodríguez**

MAQUETACIÓN DE LA PORTADA

**Álvaro Borrego Plata**

ISSN–ed. impresa: 2171–6897

ISSN–ed. electrónica: 2173–1616

DOI: http://dx.doi.org/10.12795/ppa

DEPÓSITO LEGAL: SE–2773–2010

PERIODICIDAD DE LA REVISTA: MAYO Y NOVIEMBRE

IMPRIME: PODIPRINT

COORDINADORES DE LOS CONTENIDOS DEL NÚMERO

**Dr. Rosa María Añón Abajas**. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla.

**Dr. Amadeo Ramos Carranza**. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla.

COMITÉ CIÉNTIFICO

**Dr. Gonzalo Díaz Recaséns**. Catedrático Proyectos Arquitectónicos. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dr. José Manuel López Peláez**. Catedrático Proyectos Arquitectónicos. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad Politécnica de Madrid. España.

**Dr. Víctor Pérez Escolano**. Catedrático Historia, Teoría y Composición Arquitectónicas. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dr. Jorge Torres Cueco**. Catedrático Proyectos Arquitectónicos. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universitat Politècnica de València. España.

**Dr. Armando Dal’Fabbro**. Professore Associato. Dipartimento di progettazione architettonica, Facoltà di Architettura, Universitat Istituto Universitario di Architettura di Venezia. Italia.

**Dr. Anne–Marie Chatelêt**. Professeur Titulaire. Histoire et Cultures Architecturales. École Nationale Supérieure d’Architecture de Stragbourg, Francia.

EDITA

Editorial Universidad de Sevilla.

LUGAR DE EDICIÓN

Sevilla.

DIRECCIÓN CORRESPONDENCIA CIENTÍFICA

E.T.S. de Arquitectura. Avda Reina Mercedes, nº 2 41012–Sevilla. Amadeo Ramos Carranza, Dpto. Proyectos Arquitectónicos. e–mail: revistappa.direccion@gmail.com

EDICIÓN ON–LINE

Portal informático https://revistascientificas.us.es/index.php/ppa
Portalinformático G.I.HUM–632 http://www.proyectoprogresoarquitectura.com
Portal informático Editorial Universidad de Sevilla http://www.editorial.us.es/

© EDITORIAL UNIVERSIDAD DE SEVILLA, 2017.
Calle Porvenir, 27. 41013 SEVILLA. Tfs. 954487447 / 954487451
Fax 954487443. [eus4@us.es] [http://www.editorial.us.es]

© TEXTOS: SUS AUTORES, 2017.

© IMÁGENES: SUS AUTORES Y/O INSTITUCIONES, 2017.

SUSCRIPCIONES, ADQUISICIONES Y CANJE
revista PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA
Editorial Universidad de Sevilla.
Calle Porvenir, 27. 41013 SEVILLA. Tfs. 954487447 / 954487451
Fax 954487443

Reservados todos los derechos. Ni la totalidad ni parte de esta revista puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación, sin permiso escrito de la Editorial Universidad de Sevilla.

Las opiniones y los criterios vertidos por los autores en los artículos firmados son responsabilidad exclusiva de los mismos.

**revista PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA**

Nuestra revista, fundada en el año 2010, es una iniciativa del Grupo de Investigación de la Universidad de Sevilla HUM–632 “*proyecto, progreso, arquitectura*” y tiene por objetivo compartir y debatir sobre investigación en arquitectura. Es una publicación científica con periodicidad semestral, en formato papel y digital, que publica trabajos originales que no hayan sido publicados anteriormente en otras revistas. Queda establecido el sistema de arbitraje para la selección de artículos a publicar mediante dos revisores externos –sistema doble ciego– siguiendo los protocolos habituales para publicaciones científicas seriadas. Los títulos, resúmenes y palabras clave de los artículos se publican también en lengua inglesa.

“*proyecto, progreso, arquitectura*” presenta una estructura clara, sencilla y flexible. Trata todos los temas relacionados con la teoría y la práctica del proyecto arquitectónico. Las distintas “temáticas abiertas” que componen nuestra línea editorial, son las fuentes para la conjunción de investigaciones diversas.

La revista va dirigida a arquitectos, estudiantes, investigadores y profesionales relacionados con el proyecto y la realización de la obra de arquitectura.

*Our journal, “proyecto, progreso, arquitectura”, founded in 2010, is an initiative of the Research Group HUM–632 of the University of Seville and its objective is the sharing and debating of research within architecture. This six–monthly scientific publication, in paper and digital format, publishes original works that have not been previously published in other journals. The article selection process consists of a double blind system involving two external reviewers, following the usual protocols for serial scientific publications. The titles, summaries and key words of articles are also published in English.*

“proyecto, progreso, arquitectura” *presents a clear, easy and flexible structure. It deals with all the subjects relating to the theory and the practise of the architectural project. The different “open themes” that compose our editorial line are sources for the conjunction of diverse investigations.*

*The journal is directed toward architects, students, researchers and professionals related to the planning and the accomplishment of the architectural work.*

**SISTEMA DE ARBITRAJE**

EVALUACIÓN EXTERNA POR PARES Y ANÓNIMA.

El Consejo Editorial de la revista, una vez comprobado que el artículo cumple con las normas relativas a estilo y contenido indicadas en las directrices para los autores, remitirá el artículo a dos expertos revisores anónimos dentro del campo específico de investigación y crítica de arquitectura, según el modelo doble ciego.

Basándose en las recomendaciones de los revisores, el director de la revista comunicará a los autores el resultado motivado de la evaluación por correo electrónico, en la dirección que éstos hayan utilizado para enviar el artículo. El director comunicará al autor principal el resultado de la revisión (publicación sin cambios; publicación con correcciones menores; publicación con correcciones importantes; no aconsejable para su publicación), así como las observaciones y comentarios de los revisores.

Si el manuscrito ha sido aceptado con modificaciones, los autores deberán reenviar una nueva versión del artículo, atendiendo a las demandas y sugerencias de los evaluadores externos. Si lo desean, los autores pueden aportar también una carta al Consejo Editorial en la que indicarán el contenido de las modificaciones del artículo. Los artículos con correcciones importantes podrán ser remitidos al Consejo Asesor y/o Científico para verificar la validez de las modificaciones efectuadas por el autor.

*EXTERNAL ANONYMOUS PEER REVIEW.*

*When the Editorial Board of the magazine has verified that the article fulfils the standards relating to style and content indicated in the instructions for authors, the article will be sent to two anonymous experts, within the specific field of architectural investigation and critique, for a double blind review.*

*The Director of the magazine will communicate the result of the reviewers’ evaluations, and their recommendations, to the authors by electronic mail, to the address used to send the article. The Director will communicate the result of the review (publication without changes; publication with minor corrections; publication with significant corrections; its publication is not advisable), as well as the observations and comments of the reviewers, to the main author.*

*If the manuscript has been accepted with modifications, the authors will have to resubmit a new version of the article, addressing the requirements and suggestions of the external reviewers. If they wish, the authors can also send a letter to the Editorial Board, in which they will indicate the content of the modifications of the article. The articles with significant corrections can be sent to Advisory and/or Scientific Board for verification of the validity of the modifications made by the author.*

**INSTRUCCIONES A AUTORES PARA LA REMISIÓN DE ARTÍCULOS**

NORMAS DE PUBLICACIÓN

Instrucciones a autores: extensión máxima del artículo, condiciones de diseño –márgenes, encabezados, tipo de letra, cuerpo del texto y de las citas–, composición primera página, forma y dimensión del título y del autor, condiciones de la reseña biográfica, del resumen, de las palabras claves, de las citas, de las imágenes –numeración en texto, en pié de imágenes, calidad de la imagen y autoría o procedencia– y de la bibliografía en http://www.proyectoprogresoarquitectura.com

*PUBLICATION STANDARDS*

*Instructions to authors: maximum length of the article, design conditions (margins, headings, font, body of the text and quotations), composition of the front page, form and size of the title and the name of the author, conditions of the biographical review, the summary, key words, quotations, images (text numeration, image captions, image quality and authorship or origin) and of the bibliography in http://www.proyectoprogresoarquitectura.com*



INICIATIVA DEL GRUPO DE INVESTIGACION HUM–632
“PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA”
http://www.proyectoprogresoarquitectura.com



COLABORA DEPARTAMENTO DE PROYECTOS ARQUITECTÓNICOS
Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla.
http://www.departamento.us.es/dpaetsas

## SERVICIOS DE INFORMACIÓN

### CALIDAD EDITORIAL

La Editorial Universidad de Sevilla cumple los criterios establecidos por la Comisión Nacional Evaluadora de la Actividad Investigadora para que lo publicado por el mismo sea reconocido como “de impacto” (Ministerio de Ciencia e Innovación, Resolución 18939 de 11 de noviembre de 2008 de la Presidencia de la CNEAI, Apéndice I, BOE nº 282, de 22.11.08).

La Editorial Universidad de Sevilla forma parte de la U.N.E. (Unión de Editoriales Universitarias Españolas) ajustándose al sistema de control de calidad que garantiza el prestigio e internacionalidad de sus publicaciones.

### PUBLICATION QUALITY

*The Editorial Universidad de Sevilla fulfils the criteria established by the National Commission for the Evaluation of Research Activity (CNEAI) so that its publications are recognised as “of impact” (Ministry of Science and Innovation, Resolution 18939 of 11 November 2008 on the Presidency of the CNEAI, Appendix I, BOE No 282, of 22.11.08).*

*The Editorial Universidad de Sevilla operates a quality control system which ensures the prestige and international nature of its publications, and is a member of the U.N.E. (Unión de Editoriales Universitarias Españolas–Union of Spanish University Publishers).*

Los contenidos de la revista PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA aparece en:

### bases de datos: indexación



WoS. Arts & Humanities Citation Index

WoS. ESCI - Emerging Sources Citation Index

SCOPUS

AVERY. Avery Index to Architectural Periodicals

REBID. Red Iberoamericana de Innovación y Conocimiento Científico

REDALYC. Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal.

EBSCO. Fuente Académica Premier

EBSCO. Art Source

DOAJ. Directory of Open Access Journals

PROQUEST (Arts & Humanities, full text)

DIALNET

ISOC (Producida por el CCHS del CSIC)

DRIJ. Directory of Research Journals Indexing

SJR (2017): 0.100, H index: 2

### catalogaciones: criterios de calidad

RESH (Revistas Españolas de Ciencias Sociales y Humanidades).

Catálogos CNEAI (16 criterios de 19). ANECA (18 criterios de 21). LATINDEX (35 criterios sobre 36).

DICE (CCHS del CSIC, ANECA).

MIAR, Matriu d'Informació per a l'Avaluació de Revistes. IDCS 2018: 10,300. Campo ARQUITECTURA

CLASIFICACIÓN INTEGRADA DE REVISTAS CIENTÍFICAS (CIRC–CSIC): B

CARHUS 2014: B

ERIHPLUS

SCIRUS, for Scientific Information.

ULRICH'S WEB, Global Serials Directory.

ACTUALIDAD IBEROAMERICANA.

### catálogos on–line bibliotecas notables de arquitectura:

CLIO. Catálogo on–line. Columbia University. New York

HOLLIS. Catálogo on–line. Harvard University. Cambridge. MA

SBD. Sistema Bibliotecario e Documentale. Instituto Universitario di Architettura di Venezia

OPAC. Servizi Bibliotecari di Ateneo. Biblioteca Centrale. Politecnico di Milano

COPAC. Catálogo colectivo (Reino Unido)

SUDOC. Catálogo colectivo (Francia)

ZBD. Catálogo colectivo (Alemania)

REBIUN. Catálogo colectivo (España)

OCLC. WorldCat (Mundial)

## DECLARACIÓN ÉTICA SOBRE PUBLICACIÓN Y MALAS PRÁCTICAS

La revista PROYECTO, PROGRESO ARQUITECTURA (PPA) está comprometida con la comunidad académica en garantizar la ética y calidad de los artículos publicados. Nuestra revista tiene como referencia el Código de Conducta y Buenas Prácticas que, para editores de revistas científicas define el COMITÉ DE ÉTICA DE PUBLICACIONES (COPE).

Así nuestra revista garantiza la adecuada respuesta a las necesidades de los lectores y autores, asegurando la calidad de lo publicado, protegiendo y respetando el contenido de los artículos y la integridad de los mismo. El Consejo Editorial se compromete a publicar las correcciones, aclaraciones, retracciones y disculpas cuando sea preciso.

En cumplimiento de estas buenas prácticas, la revista PPA tiene publicado el sistema de arbitraje que sigue para la selección de artículos así como los criterios de evaluación que deben aplicar los evaluadores externos –anónimos y por pares, ajenos al Consejo Editorial–. La revista PPA mantiene actualizado estos criterios, basados exclusivamente en la relevancia científica del artículo, originalidad, claridad y pertinencia del trabajo presentado.

Nuestra revista garantiza en todo momento la confidencialidad del proceso de evaluación: el anonimato de los evaluadores y de los autores; el contenido evaluado; el informe razonado emitidos por los evaluadores y cualquier otra comunicación emitida por los consejos editorial, asesor y científico si así procediese.

Igualmente queda afectado de la máxima confidencialidad las posibles aclaraciones, reclamaciones o quejas que un autor desee remitir a los comités de la revista o a los evaluadores del artículo.

La revista PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA (PPA) declara su compromiso por el respecto e integridad de los trabajos ya publicados. Por esta razón, el plagio está estrictamente prohibido y los textos que se identifiquen como plagio o su contenido sea fraudulento, serán eliminados o no publicados de la revista PPA. La revista actuará en estos casos con la mayor celeridad posible. Al aceptar los términos y acuerdos expresados por nuestra revista, los autores han de garantizar que el artículo y los materiales asociados a él son originales o no infringen derechos de autor. También los autores tienen que justificar que, en caso de una autoría compartida, hubo un consenso pleno de todos los autores afectados y que no ha sido presentado ni publicado con anterioridad en otro medio de difusión.

### ETHICS STATEMENT ON PUBLICATION AND BAD PRACTICES

*PROYECTO, PROGRESO ARQUITECTURA (PPA) makes a commitment to the academic community by ensuring the ethics and quality of its published articles. As a benchmark, our journal uses the Code of Conduct and Good Practices which, for scientific journals, is defined for editors by the PUBLICATION ETHICS COMMITTEE (COPE).*

*Our journal thereby guarantees an appropriate response to the needs of readers and authors, ensuring the quality of the published work, protecting and respecting the content and integrity of the articles. The Editorial Board will publish corrections, clarifications, retractions and apologies when necessary.*

*In compliance with these best practices, PPA has published the arbitration system that is followed for the selection of articles as well as the evaluation criteria to be applied by the anonymous, external peer–reviewers. PPA keeps these criteria current, based solely on the scientific importance, the originality, clarity and relevance of the presented article.*

*Our journal guarantees the confidentiality of the evaluation process at all times: the anonymity of the reviewers and authors; the reviewed content; the reasoned report issued by the reviewers and any other communication issued by the editorial, advisory and scientific boards as required.*

*Equally, the strictest confidentiality applies to possible clarifications, claims or complaints that an author may wish to refer to the journal's committees or the article reviewers.*

*PROYECTO, PROGRESO ARQUITECTURA (PPA) declares its commitment to the respect and integrity of work already published. For this reason, plagiarism is strictly prohibited and texts that are identified as being plagiarized, or having fraudulent content, will be eliminated or not published in PPA. The journal will act as quickly as possible in such cases. In accepting the terms and conditions expressed by our journal, authors must guarantee that the article and the materials associated with it are original and do not infringe copyright. The authors will also have to warrant that, in the case of joint authorship, there has been full consensus of all authors concerned and that the article has not been submitted to, or previously published in, any other media.*

*editorial*

- LA ARQUITECTURA SALE A ESCENA / ARCHITECTURE EMERGES ON THE SCENE**  
Amadeo Ramos–Carranza; Rosa María Añón–Abajas – (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2018.i19.12>) 12

*entre líneas*

- SVERRE FEHN: EL LUGAR COMO SOPORTE / SVERRE FEHN: THE PLACE AS A SUPPORT**  
Antonio Millán Gómez – (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2018.i19.01>) 16

*artículos*

- CENTRAAL BEHEER: LOS LÍMITES DEL ESTRUCTURALISMO EN LA CONFIGURACIÓN DE UN ESPACIO–SOPORTE / CENTRAAL BEHEER: THE LIMITS OF STRUCTURALISM IN THE CONFIGURATION OF A SUPPORT–SPACE**  
Rebeca Merino del Río; Julio Grijalba Bengoetxea – (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2018.i19.02>) 36

- EL CONCEPTO DE LOW ROAD DE STEWART BRAND COMO FUNDAMENTO DE ESTRATEGIAS PARA LA ADAPTABILIDAD DE LOS ESPACIOS EN LA VIVIENDA CONTEMPORÁNEA / STEWART BRAND'S CONCEPT OF LOW ROAD AS A BASIS FOR STRATEGIES AND ADAPTABILITY OF SPACES IN COMTEMPORARY HOUSING**  
José Luis Bezos Alonso – (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2018.i19.03>) 56

- OBJETOS EN LA CIUDAD. DONALD JUDD Y EL PROYECTO PARA LA CALLE STEINBERGGASSE DE WINTERTHUR / OBJECTS IN THE CITY. DONALD JUDD AND THE PROJECT FOR THE STEINBERGGASSE STREET IN WINTERTHUR**  
Pablo Llamazares Blanco; Fernando Zaparaín Hernández; Jorge Ramos Jular – (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2018.i19.04>) 70

- DE LA WIDOW'S WALK A SECURITY. UNA INTERPRETACIÓN SOBRE LAS MASQUES DE JOHN HEJDUK / FROM THE WIDOW'S WALK TO SECURITY. AN INTERPRETATION ON THE MASQUES OF JOHN HEJDUK**  
Carlos Barberá Pastor – (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2018.i19.05>) 84

- THE WEATHER PROJECT: DESPLAZAMIENTOS, ANDAMIAJES Y MODELOS METEOROLÓGICOS PARA UNA EVALUACIÓN CRÍTICA DEL ESCENARIO PÚBLICO / THE WEATHER PROJECT: DISPLACEMENTS, SCAFFOLDING AND METEOROLOGICAL MODELS FOR A CRITICAL EVALUATION OF THE PUBLIC DISPLAY**  
Tomás García Piríz – (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2018.i19.06>) 100

- EL ESPACIO DE LA EXPERIENCIA EN LAS ARQUITECTURAS DE RICHARD HAMILTON / THE SPACE OF EXPERIENCE IN THE ARCHITECTURE OF RICHARD HAMILTON**  
Luz Paz–Ágras – (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2018.i19.07>) 118

- JAMES STIRLING Y EL PROYECTO DE LA TATE GALLERY EN ALBERT DOCK, LIVERPOOL, 1982–88 / JAMES STIRLING AND THE TATE GALLERY PROJECT IN ALBERT DOCK, LIVERPOOL, 1982–88**  
Eusebio Alonso García – (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2018.i19.08>) 134

*reseña bibliográfica TEXTOS VIVOS*

- JOHN HEJDUK: VICTIMAS**  
Gabriel Bascones de la Cruz – (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2018.i19.09>) 152

- KEVIN LYNCH: THE IMAGE OF THE CITY**  
José Manuel López–Peláez – (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2018.i19.10>) 154

- CARMEN DÍEZ MEDINA; JAVIER MONCLÚS FRAGA (EDS.): VISIONES URBANAS DE LA CULTURA DEL PLAN AL URBANISMO PAISAJÍSTICO**  
María Teresa Pérez–Cano – (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2018.i19.11>) 156

## LA ARQUITECTURA SALE A ESCENA ARCHITECTURE EMERGES ON THE SCENE

Amadeo Ramos-Carranza (<https://orcid.org/0000-0003-4195-5295>)

**RESUMEN** Las alteraciones que una nueva arquitectura produce en un entorno habitado revelan la condición múltiple de la realidad creando situaciones transgresoras. Esta situación tiende a reconocer los lugares a través de aquellas arquitecturas que inducen a una acción participativa de las personas, intensificando la condición dinámica del espacio. El término *espacio-soporte* alude a una idea de lugar más amplia que supera los habituales conceptos de pertenencia y permanencia. En una sociedad diversa e independiente y, en muchas ocasiones, multicultural, el tiempo se mide en relación con la diversidad y la durabilidad de las acciones que esos espacios contenedores son capaces de albergar.

**PALABRAS CLAVE** *espacio-soporte*; lugar; arquitectura; ciclos de vida; alteridad

**SUMMARY** The alterations that new architecture produces on an inhabited environment reveal multiple conditions of reality creating transgressive situations. This situation tends to recognise the places through these architectures that induce participative action of people, intensifying the dynamic condition of the space. The term *space-support* alludes to a broader idea of space that surpasses the habitual concepts of belonging and permanence. In a diverse, independent and, often, multicultural society, time is measured in relation to the diversity and durability of the actions that these container spaces are capable of housing.

**KEYWORDS** *space-support*; place; architecture; lifecycles; otherness

Persona de contacto / Corresponding author: amadeo@us.es. Escuela Técnica Superior de Arquitectura.Universidad de Sevilla. España.

En la sociedad actual, una buena parte de la arquitectura que se difunde en los medios especializados se valora especialmente por sus avances tecnológicos, sus formas y materiales, que la califican como una actividad constructiva y altamente innovadora que ayuda a que la sociedad progrese. Todos estos tipos de ensayos que se acumulan en el mundo global argumentan la idea de la arquitectura como *ciencia experimental*, aunque el mundo científico se mantenga en la idea de no admitir esta realidad. La imposibilidad de establecer un marco metodológico común, como se reconoce en otras ciencias y disciplinas, puede ser el motivo para segregar la arquitectura de este tipificado *mundo científico*.

La explicación de las lógicas internas que construyen la arquitectura se ve pautada por otras consideraciones de aspectos sociales, culturales, de deseos e intenciones que aluden directamente a la forma de vida de las personas. Muchas de estas circunstancias se manifiestan una vez concluida la construcción de la obra, con lo que, al final, toda arquitectura queda subordinada al sentido, al acomodo y al uso que de ella se haga. Ocurre, además, que en la sociedad desarrollada del siglo XXI no es tan fácil identificar grupos de sujetos que respondan a rasgos o características similares; todo lo contrario, más bien se impone una diversidad de identidades que no expresa deseos o aspiraciones comunes y que son cambiantes casi en tiempo real. Esta constante alteridad de uso de las ciudades conlleva una confrontación de órdenes y *desórdenes* que coexisten simultáneamente y que suelen ser identificados con diferentes formas y actitudes: a los primeros parece corresponderles la parte planificada, la que geométricamente es reconocible, la que responde a espacios jerarquizados; mientras que los segundos expresan lo no programado, lo improvisado o lo espontáneo, como consecuencia de otros tipos de vida que también transitan la ciudad.

Las alteraciones que una nueva arquitectura produce en un entorno habitado revelan la condición múltiple de la realidad creando situaciones transgresoras. El tiempo es un factor determinante que pone de manifiesto los diferentes *ciclos de vida* que cohabitan en estos entornos. Reconocer diversas temporalidades sirve para distinguir lugares que se mantienen estables al paso del tiempo

frente a todas aquellas acciones que acontecen de manera transitoria, o frente a otros espacios y otras arquitecturas que son pensadas y creadas para responder a unas necesidades concretas por un tiempo determinado. Son lugares acondicionados por la arquitectura y activados por la acción de las personas.

Aldo Rossi, en su *Autobiografía científica*, relata una experiencia que descubre que un mismo lugar puede ser experimentado de diferentes formas según la capacidad de observación y reflexión que se emplee. Ocurría en la Piazza Leonardo da Vinci de Milán, cuando las triangulaciones realizadas para su levantamiento no se cerraban. Los errores de medida condujeron a unos dibujos en los que la forma de la plaza era siempre original, aunque la realidad era inmutable, lo que permitió a Aldo Rossi pensar en otra dimensión que se encontraba oculta en ese espacio urbano tan singular. Imaginando una visualización rápida de todos los dibujos como si fuesen fotogramas de una película, se descubrirían las variaciones formales de la plaza y se revelaría la condición dinámica y actual de un espacio construido en otra época.

Georges Perec observó y descubrió las múltiples *tentativas* de uso de un espacio anotando durante tres días todo lo que ocurría en la plaza Saint-Sulpice. El objetivo no era la observación de las arquitecturas que dan forma e imagen a la plaza, sino datar todo aquello que se hace de manera habitual y cotidiana y, por ello, aparentemente intrascendente. Son acciones que, por su escasa duración, se calificarían de instantes o de momentos y que, además, no quedarían grabadas en la memoria, salvo expresa atención como la ejercida por Perec. Él no observa la plaza desde el mismo sitio; Perec entra en el mismo juego dinámico que sus observados transeúntes: habitantes de la plaza, turistas, vendedores, paseantes, taxis, autobuses, etc., que relatan multitud de posiciones y formas de habitar este espacio urbano, de modo que cada uno de los acontecimientos narrados sería descrito de diferente manera, según el lugar, el momento o el ambiente desde el que son observados.

Aldo Rossi pone su énfasis en la forma arquitectónica del espacio de la plaza, es decir, en el espacio que soportaría muchas de las acciones descritas por Georges Perec en la plaza de Sant-Sulpice. Los dibujos de Rossi podrían imaginarse fácilmente; si dibujáramos las descripciones de Perec, solo aparecerían las huellas de los acontecimientos narrados: pisadas, trayectorias o manchas cromáticas, que indicarían las partes más frecuentadas, las pausas, las comunicaciones o las estancias. Y superponiendo ambos dibujos se descubriría que lo observado por Perec sucede sobre los pavimentos, entre el mobiliario y la vegetación, junto a las fuentes, los quioscos provisionales o frente a edificios públicos, es decir, entre las arquitecturas que habría dibujado Aldo Rossi. Esta traslación y posterior superposición de las acciones narradas por Perec sobre la plaza dibujada por Rossi impone un orden de aparición y, consecuentemente, una obligada secuencia temporal: el *espacio-soporte* se ha construido en otra época y las alteraciones que cambian su sentido y significado son consecuencia de las formas de vida y uso de la sociedad actual.

Uno de los ejemplos más sugerentes sobre la alteración de un espacio por la acción de una arquitectura es el Teatro del Mundo que diseñó Aldo Rossi en 1979, que se desplazaba por mares y lagos. Sobre el ingente mundo de la laguna se cartografiarían las distintas trayectorias de la barcaza

que porta el Teatro del Mundo hasta su atraque junto a cualquier *fundamenta*. Su construcción ligera deriva de su sentido de uso, de la necesidad de ser transportada, por lo que el Teatro del Mundo podía estar en otros escenarios fuera del agua, en cualquier espacio de una ciudad, rodeado de cualquier arquitectura.

También observando la realidad local se sintoniza con las anteriores reflexiones. La profesora Rosa Añón, en su artículo "Arquitecturas activas", publicado en el libro *Arquitectura y construcción: el paisaje como argumento* (Sevilla: UNIA, 2009), identificaba con ese concepto la arquitectura que se dispone entre las acciones de las personas, impulsándolas, generando tensiones estratégicas o también envolviéndolas. Una arquitectura de lo cotidiano a la medida del hombre y sus actividades, muchas veces humilde, silenciosa y humana, que suele pasar desapercibida, pero que puede alcanzar gran repercusión.

Pero ¿necesita una arquitectura un *espacio-soporte*? ¿Se puede entender o crear un *espacio-soporte* desde los distintos elementos o arquitecturas que acontecen dentro de él o que lo componen? ¿Qué capacidad tiene la arquitectura de alterar las *tentativas* de uso de un espacio habitado generando nuevas cartografías?

Los artículos que componen este número tratan de responder a algunas de estas preguntas. Es posible que el territorio sea ese primer *espacio-soporte*. Antes que una situación transgresora, se impone la tesis contraria, en la que el paisaje y la naturaleza deberían seguir dominando sobre cualquier alteridad provocada por el hombre. Por el contrario, los frentes portuarios son unos de los lugares que más interés han despertado en la arquitectura moderna y contemporánea y, consecuentemente, los más transformados junto a sus edificaciones. La reconversión de arquitecturas por obsolescencia de sus funciones provoca nuevos movimientos que modifican el sentido y uso del espacio urbano: una diversidad de flujos que propicia la reutilización o ampliación de las redes de comunicación, potenciando las distintas interconexiones que en la ciudad se generan. Del territorio a la ciudad y del edificio a la calle; desde arquitecturas que constituyen por sí solas espacios-contenedores a objetos insertados en una vía urbana para una nueva habitabilidad. Se recupera una de las ideas de Louis Kahn que últimamente parece olvidada: "*La calle es, probablemente, la primera institución del hombre; un lugar de encuentro carente de cubierta*". En la escala de lo doméstico, cuando el proyecto intenta ser una respuesta lógica a todas las certezas posibles, se producen los escenarios aún más impredecibles. La casa acaba alterándose al mismo tiempo que se altera la ciudad.

En todos los debates que se expresan a través de los artículos, la arquitectura es parte de un *juego coral*, imprescindible para que finalmente todo sea activado por las personas que lo habitan. Desde el territorio a la casa, en todos se construye una idea de lugar identificándose los valores culturales, tradicionales, históricos o socioeconómicos a través de la arquitectura. Nuevas situaciones generadas por una sociedad independiente, diversa y, muy a menudo, multicultural, alteran esta idea de lugar que refiere pertenencia y permanencia. Parece que nada escapa al sentido global de nuestro tiempo, a los avances tecnológicos, a las formas, a los materiales y a las innovaciones. Se renuevan los conceptos y se amplía exponencialmente el campo experimental; la arquitectura reclama su sitio entre las *ciencias*. ■



## LA ARQUITECTURA SALE A ESCENA ARCHITECTURE EMERGES ON THE SCENE

Amadeo Ramos-Carranza (<https://orcid.org/0000-0003-4195-5295>)

**p.13** In today's society, a good part of the architecture disseminated in specialised media is valued particularly for its technological advances, its forms and materials, which qualify it as a constructive and highly innovative activity that helps society to progress. All these types of tests accumulated in the global world push the idea of architecture as an *experimental science*, although the scientific world maintains the idea of not admitting this reality. The impossibility of establishing a common methodological framework, as recognised in other sciences and disciplines, may be the reason for segregating architecture from this typified *scientific world*.

Explanation of internal logics that construct architecture is guided by other considerations of social and cultural aspects, of desires and intentions that allude directly to people's way of life. Many of these circumstances are manifested once construction of the work is completed, so that, in the end, all architecture is subordinated to the sense, arrangement and use that is made of it. It also happens that in the developed society of the 21st century it is not so easy to identify groups of subjects that respond to similar traits or characteristics; on the contrary, rather a diversity of identities is imposed that does not express common desires or aspirations and that are changing almost in real time. This constant otherness of use of cities entails a confrontation of *orders* and *disorders* that coexist simultaneously and that are usually identified with different forms and attitudes: the former seems to correspond to the planned part, which is geometrically recognisable, which responds to hierarchical spaces; while the latter expresses the unscheduled, improvised or spontaneous, as a consequence of other types of life that also transit the city.

The alterations that new architecture produces on an inhabited environment reveal multiple conditions of reality creating transgressive situations. Time is a determining factor that reveals the different *life cycles* that cohabit in these environments. Recognizing various temporalities serves to distinguish places that remain stable over time against any actions that occur transiently, or against other spaces and architectures designed and created to respond to specific needs for a specific time. These are places conditioned by architecture and activated by the action of people.

**p.14**

Aldo Rossi, in his *scientific Autobiography*, relates an experience that discovers that a singular place can be experienced in different ways according to the capacity of observation and reflection used. This happened in Piazza Leonardo da Vinci in Milan, when the triangulations created for its raising did not close. Errors in measurement resulted in drawings in which the shape of the plaza was always original, although reality was immutable, which allowed Aldo Rossi to think of another dimension that was hidden in that singular urban space. Imagining a quick visualisation of all the drawings as if they were stills of a film, the formal variations of the plaza would be discovered, and the dynamic and current condition of a space built in another era would be revealed.

Georges Perec observed and discovered the multiple *attempts* to use a space, recording for three days everything that happened in Plaza Saint-Sulpice. The objective was not the observation of the architectures that give form and image to the plaza, but to date everything that is carried out habitually and daily and, therefore, apparently inconsequential. These are actions that, due to their short duration, would qualify as instants or moments and that, moreover, would not be recorded to memory, except for express attention as performed by Perec. He does not observe the plaza from the same place; Perec enters the same dynamic game as that observed bystanders: inhabitants of the plaza, tourists, vendors, passers-by, taxis, buses, etc., which relate a multitude of positions and ways of inhabiting this urban space, so that each narrated event would be described differently, according to the place, time or environment from which they are observed.

Aldo Rossi places emphasis on the architectural form of the plaza space, i.e., on the space that would support many of the actions described by Georges Perec in the Plaza Sant-Sulpice. Rossi's drawings could easily be imagined; if the descriptions of Perec were drawn, only the traces of the narrated events would appear: footsteps, trajectories or chromatic spots, which would indicate the most frequented parts, pauses, communications or permanence. And superimposing both drawings it would be discovered that what Perec observes happens on the pavements, among the furnishings and the vegetation, next to the fountains, the temporary kiosks or in front of public buildings, that is to say, between the architectures that Aldo Rossi would have drawn. This translation and subsequent superimposition of the actions narrated by Perec on the plaza drawn by Rossi imposes an order of appearance and, consequently, an obligatory temporal sequence: the *space-support* was built in another era and the alterations that change its sense and meaning are a consequence of the ways of life and use of today's society.

One of the most suggestive examples of the alteration of a space by the action of an architecture is the Teatro del Mundo that Aldo Rossi designed in 1979, that moved by seas and lakes. On the enormous world of the lagoon the different trajectories of the barge that carries the Teatro del Mundo would be mapped to its berth along with any *fundamenta*. Its light construction is derived from its sense of use, from the need to be transported, so that the Teatro del Mundo could be in other scenarios beyond the water, in any space of a city, surrounded by any architecture.

**p.15**

Also observing the local reality in line with the previous reflections. Professor Rosa Añón, in her article "Active architectures", published in the book *Architecture and construction: landscape as an argument* (Sevilla: UNIA, 2007), identified with this concept architecture that is available within the actions of people, promoting them, generating

strategic tensions or also involving them. Architecture of daily life tailored to human activities, often humble, silent and human, which often goes unnoticed, but which can achieve great repercussion.

But does architecture need a *space-support*? Can a *space-support* be understood or created from the different elements or architectures that occur within it or that comprise it? Does architecture have a capacity to alter *attempts* to use an inhabited space generating new cartographies?

The articles in this issue try to answer some of these questions. It is possible that the first territory is *space-support*. Before a transgressive situation, the opposite thesis is imposed, in which landscape and nature should continue to dominate any man-made otherness. On the contrary, the port fronts are one of the places that have awakened most interest in modern and contemporary architecture and, consequently, the most transformed along with their buildings. Conversion of architectures due to functional obsolescence provokes new movements that modify the meaning and use of urban space: a diversity of flows that propitiates reuse or expansion of communication networks, enhancing the different interconnections generated in the city. From the territory to the city and from the building to the street; from architectures that alone constitute container-spaces to objects inserted in an urban roadway for new habitability. One of the ideas of Louis Kahn that lately seems forgotten has been recovered: "*The street is probably the first institution of man; a place of encounter lacking in cover*". On the domestic scale, when the project tries to be a logical response to all possible certainties, even more unpredictable scenarios are produced. The house ends up being altered at the same time as the city is altered.

In all the debates that are expressed through the articles, architecture is part of a *game of logic*, essential so that everything is finally activated by the people who inhabit it. From the territory to the house, an idea of place is built in all of them, identifying cultural, traditional, historical or socio-economic values through architecture. New situations generated by an independent, diverse and, very often, multicultural society, alter this idea of place that refers to belonging and permanence. It seems that nothing escapes the global meaning of our time, technological advances, forms, materials and innovations. Concepts are renewed and the experimental field is expanded exponentially; architecture claims its place among the *sciences*.